

CASTELGRANDE  
BELLINZONA  
SALA ARSENALE

# SEISMOGRAPHIC NORIENT

VISIONI DI UN NUOVO MONDO

dal 2 aprile  
al 19 giugno 2016

Orari d'apertura  
7 giorni su 7  
dalle 10.00 alle 18.00



# SEISMOGRAPHIC SOUNDS

Visioni di un nuovo mondo

Un'esposizione di Norient – Network for Local and Global Sounds and Media Culture

Musicisti di tutto il mondo si fanno conoscere grazie a YouTube, SoundCloud, Facebook e Twitter e creano visioni di un nuovo mondo – la digitalizzazione amplifica la loro voce, ideando nuove forme e formati artistici. L'esposizione «Seismographic Sounds» vi presenta controversi video musicali, brani e Soundart provenienti da più di 50 paesi. «Seismographic Sounds» guarda dietro le quinte dell'attuale produzione musicale. Tra video clip, installazioni sound e video, podcasts, remix e dibattiti virtuali, i visitatori si tuffano nella varietà musicale del 21esimo secolo. L'esposizione offre una moltitudine di prospettive e di provenienze: i contenuti derivano da 250 musicisti, autori, giornalisti e fotografi da Giacarta a La Paz, da Città del Capo a Helsinki. «Seismographic Sounds» sta per la varietà di voci, per la relativizzazione della dominazione occidentale; confermando come la globalizzazione digitale non porti per forza a un'unità artistica. Si pone dunque la domanda: la musica è un sismografo del tempo?

Eine Ausstellung von Norient – Netzwerk für lokale und globale Sounds und Medienkultur. Musikerinnen und Musiker rund um den Globus verschaffen sich heute via YouTube, SoundCloud, Facebook und Twitter Gehör und entwerfen in ihrer Musik Visionen einer neuen Welt – die Digitalisierung lässt ihre Stimmen lauter sprechen und provoziert neue künstlerische Formen und Formate. Die Ausstellung «Seismographic Sounds» stellt pointierte, schrille und kontroverse Musikvideos, Tracks und Soundkunst aus über 50 Ländern vor. «Seismographic Sounds» blickt hinter die Kulissen des aktuellen globalen Musikschaflens. Über Musikvideos, Sound- und Videoinstallationen, Podcasts, Remixes und virtuelle Debatten tauchen die Besucherinnen und Besucher ein in die musikalische Vielfalt des 21. Jahrhunderts. Die Ausstellung ist multiperspektivisch und multilokal: Die Inhalte stammen von 250 Musikerinnen, Autoren, Radiomacherinnen und Fotografen von Kapstadt bis Helsinki, von Jakarta bis La Paz. «Seismographic Sounds» steht für Vielstimmigkeit, Niederschwelligkeit sowie für die Relativierung westlicher Dominanz und beweist, dass die digitale Globalisierung nicht zu einem künstlerischen Einheitsbrei führt. Im Raum steht die Frage: Ist Musik ein Seismograf der Zeit?

Une exposition de Norient – le réseau pour les sound locaux, globaux et pour la culture médiatique. Des musiciens du monde entier se font connaître grâce à YouTube, SoundCloud, Facebook et Twitter et créent des visions d'un monde nouveau: la numérisation amplifie leur voix, en produisant de nouvelles formes et de nouveaux formats artistiques. L'exposition «Seismographic Sounds» présente des vidéos musicales controversées, des morceaux et de la Soundart provenant de plus de 50 pays. «Seismographic Sounds» s'invite dans les coulisses de la production musicale actuelle. Entre vidéos clip, installations sound et vidéo, podcasts, remix et débats virtuels, les visiteurs se plongent dans la variété musicale du 21ème siècle. L'exposition offre une multitude de visions et de provenances: les contenus dérivent de 250 musiciens, auteurs, journalistes et photographes de Djakarta à La Paz, de Cap Town à Helsinki. «Seismographic Sounds» représente la variété des voix, la relativisation de la domination occidentale; elle confirme que la globalisation numérique ne porte pas nécessairement à une unité artistique. Elle pose donc la question: la musique est-elle un sismographe du temps?

Norient exhibition – Network for Local and Global Sounds and Media Culture. Musicians from around the globe make themselves heard thanks to YouTube, SoundCloud, Facebook and Twitter to create visions of a new world – the digitization amplifies their sound, creating new artistic forms and formats. The exhibition «Seismographic Sounds» introduces controversial music videos, songs and Soundart from more than 50 countries. «Seismographic Sounds» looks behind the scenes of music production. Between video clips, sound and video installations, podcasts, remixes and virtual debates, visitors dive into the musical diversity of the 21st century. The exhibition offers a multitude of perspectives and backgrounds: the contents are derived from 250 musicians, authors, journalists and photographers from Jakarta to La Paz, from Cape Town to Helsinki. «Seismographic Sounds» stands for the variety of sounds, for the relativization of Western domination; confirming how digital globalization does not necessarily lead to cultural uniformity. This then raises the question: is music a seismograph of the times?

Informazioni OTR Bellinzonese e Alto Ticino – Sede Bellinzonese – Palazzo Civico  
Tel. +41 (0)91 825 21 31 – [bellinzona@bellinzonese-altoticino.ch](mailto:bellinzona@bellinzonese-altoticino.ch)  
[www.bellinzonese-altoticino.ch](http://www.bellinzonese-altoticino.ch)

Ingresso Intero CHF 10.–  
Ridotto CHF 5.–  
Famiglia CHF 15.–